



## Erteilung eines Visums zum Nachzug eines Elternteils zum deutschen Kind

Die Botschaft weist ausdrücklich darauf hin, dass sämtliche Unterlagen (Merkblätter, Antragsformulare) der Botschaft kostenlos sind. Auslagen, z.B. Telefon- und Faxkosten, sind zu erstatten. Weiter wird darauf hingewiesen, dass die Bestechung bzw. der Versuch der Bestechung von Mitarbeitern der Botschaft neben den strafrechtlichen Konsequenzen ebenfalls die Versagung des Visums zur Folge hat.

Die Botschaft muss im Visumverfahren die zuständige Ausländerbehörde in Deutschland beteiligen. Das Verfahren dauert daher in der Regel mindestens zwei Monate, meistens erheblich länger. Es wird daher um Verständnis gebeten, dass Sachstandsanfragen innerhalb der ersten 8 Wochen ab Antragstellung nicht beantwortet werden können. Bitte machen Sie vom Service des Dienstleisters DHL Gebrauch und erwerben Sie vor Antragstellung für 10 Euro einen Rücksendeumschlag. Eine zweite Anreise zur Abholung des Reisepasses ist dann nicht mehr nötig.

Die Erteilung eines Visums zum Familiennachzug zum deutschen Kind ist nur möglich, wenn der Antragsteller personensorgeberechtigt ist.

Im Rahmen der persönlichen Vorsprache sind immer folgende Unterlagen vorzulegen:

- zwei vollständig in deutscher oder englischer Sprache in Druckbuchstaben oder Maschinschrift ausgefüllte und eigenhändig unterschriebene Antragsformulare
- drei biometriefähige Passfotos (nicht älter als sechs Monate)
- Reisepass (noch mindestens sechs Monate gültig)
- Familienzertifikat (nicht älter als sechs Monate)
- Geburtsurkunde des Antragstellers mit Überbeglaubigungsstempel des kosovarischen Innenministeriums (nicht älter als sechs Monate und ggfs. [Legalisation](#))
- deutsche Geburtsurkunde des Kindes
- Nachweis über die deutsche Staatsangehörigkeit des Kindes
- Meldebescheinigung des Kindes in Deutschland (nicht älter als sechs Monate)

Für miteinander verheiratete Eltern:

- Heiratsurkunde jeweils mit Überbeglaubigungsstempel des kosovarischen Innenministeriums (nicht älter als 6 Monate und ggfs. [Legalisation](#)) bzw. deutsche / internationale Heiratsurkunde

Für nicht miteinander verheiratete Eltern:

- Nachweis der gemeinsamen Sorge der Eltern oder des Alleinsorgerechts des Antragstellers (in der Regel beurkundete gemeinsame Sorgeerklärung)

Alle abzugebenden Erklärungen (Vaterschaftsanerkennung, Zustimmung zur Vaterschaftsanerkennung, Sorgeerklärung) können auch beim Rechts- und Konsularreferat der Botschaft nach Terminvereinbarung beurkundet werden. Bitte beachten Sie hierzu auch die entsprechenden Merkblätter.

Alle Unterlagen müssen im Original und mit zwei Schwarz-Weiß-Kopien vorgelegt werden.

Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge entgegengenommen und bearbeitet werden können.

Bitte fügen Sie jedem Dokument Ihres Visumsantrags eine Übersetzung ins Deutsche bei. Übersetzungen können nur von vereidigten Dolmetschern akzeptiert werden. Vollständigkeit der Unterlagen führt nicht automatisch zur Visumserteilung. Ge- oder verfälschte Unterlagen führen automatisch zur Ablehnung. Bitte beachten Sie, dass die Botschaft in Einzelfällen weitere Unterlagen zur Bearbeitung des Visumantrags nachfordern kann.

Die Beantragung eines Visums zum Nachzug zum deutschen Kind ist gebührenfrei.



## O izdavanju vize za spajanje jednog od roditelja sa nemačkim detetom

Ambasada Vam izričito ukazuje na to da su formulari za podnošenje zahteva, kao i ovaj list sa informacijama, besplatni. Vi ćete preuzeti troškove telefoniranja ili slanja faksa koji eventualno nastanu u vezi sa Vašim zahtevom. Takođe Vam ukazujemo na to, da će podmićivanje odnosno pokušaj podmićivanja saradnika Ambasade, pored pravnih posledica, imati za posledicu i neizdavanje vize.

Ambasada je u postupku obrade Vašeg zahteva obavezna da kontaktira nadležne Organe za strance u Nemačkoj. Stoga postupak u proseku traje najmanje dva meseca, a često i znatno duže. Zbog toga Vas molimo za razumevanje da ne možemo odgovoriti na pitanja o stanju zahteva u prvih 8 nedelja nakon podnošenja zahteva. Molimo vas da koristite usluge DHL-a i kupite kovertu pre podnošenja zahteva koja košta 10 evra. U tom slučaju će drugi dolazak za preuzimanje pasoša biti nepotreban.

Izdavanje vize za spajanje roditelja sa nemačkim detetom je samo moguće ukoliko podnosioc zahteva ima pravo na starateljstvo.

Zahtev za izdavanje vize podnosi se lično, pri čemu je potrebno predati sledeća dokumenta:

- 2 formulara, popunjena na nemačkom ili engleskom jeziku, štampanim slovima ili pisačom mašinom, sa svojeručnim potpisom podnosioca zahteva
- 3 biometrijske fotografije, veličine za pasoš, ne starije od 6 meseci
- Pasoš koji važi još najmanje 6 meseci
- Uverenje o kućnoj zajednici, ne starije od 6 meseci
- Izvod iz matične knjige rođenih podnosioca zahteva overen pečatom od strane kosovskog MUP-a, ne stariji od 6 meseci i [legalizacija](#)
- Nemački izvod iz knjige rođenih deteta
- Dokaz o nemačkom državljanstvu deteta
- Aktuelno uverenje o prebivalištu (Meldebescheinigung) deteta u Nemačkoj, ne stariji od 6 meseci

Za roditelje koji su u braku:

- Venčani list overen od strane kosovskog MUP-a, ne stariji od 6 meseci i [legalizacija](#), odnosno nemački/međunarodni venčani list.

Za roditelje koji nisu u braku:

- Dokaz o zajedničkom staranju nad detetom ili dokaz o samostalnom starateljstvu podnosioca zahteva (po pravilu overene izjava o zajedničkom starateljstvu)

Sve izjave koje je potrebno overiti (priznavanje očinstva, saglasnost za priznavanje očinstva, izjava o starateljstvu) mogu da budu overene i u Pravno-konzularnom odeljenju Ambasade, ukoliko postoji ugovoren termin. Molimo Vas da i o ovome pročitate odgovarajuće Informatore.

Sva dokumenta moraju da se predaju u originalu i sa dve crno-bele fotokopije.

Molimo Vas da obratite pažnju na to da samo zahtevi podneti uz kompletnu dokumentaciju mogu da budu prihvaćeni i obrađeni. Molimo Vas da priložite prevod na nemački jezik uz svaki dokument vašeg zahteva za izdavanje vize. Priznaju se samo prevodi sudskih tumača. Podnošenje kompletne dokumentacije ne podrazumeva automatsko izdavanje vize. Podnošenje zahteva sa falsifikovanim dokumentima ili formularima sa neistinitim podacima automatski dovodi do odbijanja zahteva. Molimo vas da uzmete u obzir da ambasada u pojedinim slučajevima može zatražiti dodatna dokumenta u cilju obrade vašeg zahteva za vizu.

Podnošenje zahteva za spajanja sa nemačkim detetom je besplatno.

Adresa:

Ul. Azem Jašanica br. 66,  
Dragodan II  
10000 Priština

Izdavanje pasoša:

U vremenu koje Vam je  
saopšteno prilikom podnošen-  
ja zahteva

Telefon:

Odeljenje za vize:  
+383 (0)38 2545-77  
Centrala:  
+383 (0)38 2545-00

Fax:

+49-(0)30-1817-67195

Internet:

[www.pristina.diplo.de](http://www.pristina.diplo.de)